

## عمله الجديد يحمل الكثير من الشعر والموسيقى

## مروان خوري: أعطيت اغاني لطربين ثم ندمت وأردتها لنفسي

## بيروت - القدس العربي -

من زهرة مرعي:

«قصر الشوق» هو عنوان العمل الغنائي الجديد للغناء مروان خوري. عمل يحمل الكثير من الشعر والموسيقى التي يتوجها الصوت العاطفي المهور بكثير من الإحساس الذي يزرع به هذا الفنان. إنه فنان مجتهد يستحق النجاح ويستحق كل ما أكسبه الملمح، وفي الآتي من الأيام ستزداد بصمته رسوخاً على الصعيدين معاً.

معه كان هذا الحوار حول مسيرته ككاتب وملحن ولحن مروان خوري وغيره من الفنانين إلا يطرح ذلك فرضية الفراغ من الأفكار:

■ الثقافة في الإنتاج ليست حقيقية بل وهمية، بالنسبة لي ثمة سنة ونصف فصل بين «كل القصائد» و«قصر الشوق» رغم أن العقد مع شركة روتانا يتيح لي عملاً في كل سنة. تأخرت لأني سعت إلى عمل يتضح على نار هادئة، وربما تكون كشاعر وكملحن قد قدمت فقط ست أغنيات مختارة بشكل دقيق جداً وكل منها وصل إلى الجمهور وأخذ

حضوراً كمثل بل سامم بابتشارك كشاعر وملحن؟

■ الحمد لله، كما أنه ساهم بللمة إنتاجي على صعيدي اللحن والكلمة. يلزم للحن بعضاً من الوقت ليتعرف الجمهور إلى عائلته من الألبان. الغناء يساهم بسرعة بللمة نتاج الملحن، كما أنه يحدد الناس ما يرغبونه من الغناء، ربما كان الجمهور يسمع «عز الصبايب» من صابو الرباعي، وبعد زمن سمعوا «معقول» من فضل شاكر، ولا حقاً «طلع فيبي» من كارول مسماحة، مع الوقت صارت تلك الأعمال تعرف بالشخص الذي قدمها، من خلال ما قدمته وما قدمه الآخرون من أعمالها. بدأ الناس يربسون الخط الذي يعبر عيني، فقد وجدوا بأن مروان يحب الجو العاطفي مباشرة عندما قدمت عملاً متكاملاً من ثماني أغنيات يعبر عن الخط نفسه. قبل أن طرح نفسي كمطرب كنت أنظر أن يختار المطربون من الحانها هذا النسخ، في حين أن الجميع كان يرغب بمرعاة الجمهور.

■ تحاك في اللون الرومانسي العاطفي شبح الأخرين على فنانته؟

■ صحيح، وقد تكون أمام طلب أكبر من هذا اللون، لكن بالنسبة لي قد أتجه نحو التنوع بعد تثبيت هذا اللون. وهذا ألت إلى التنوع الذي اعتمده هو من ضمن الخط

نفسه في عملي الغنائي الجديد والسابق في «قصر الشوق»، رسخت النسخ الرومانسي، واتجهت نحو تغيير في الإيقاعات والمقامات الموسيقية إنما ضمن النسبة نفسها.

■ هل يمكن أن تسمي واحدة من أغنيائك التي أعطيناها لغيرك ترغيب بغنائها بصوتك؟

■ لن أمتنع مع أي في العادة لا اسمي. مثلاً أغنية «لو فيبي» قدمتها لغسان صليبا، وهي تحمل كلاماً وحنناً جميلين، وهو فنان كبير لكن شركة الإنتاج لم تدعم العمل ككل. كذلك أغنية «ظلوني» التي قدمتها لفعل شاكر وهو يعرف تماماً أنها لم تدم بالشكل المطلوب. فهو كان على عجلة من أمره والموزع لم يحصل بشكل صحيح، وهو لم يغب كما عهدي به. تلك الأغنية ظلمت وفعلت معها.

■ هل ستغني يوماً من الحان سواك؟

■ في هذه اللحظة أشعر بلا المشجع الأول لغنائي هو الكتابة والتلحين وما لا يتيناها المطربون أغنية بصوتي. حالياً أحتاج لتثبيت نفسي كلمة وحنناً وأداءً يصعب جمعيه في اتجاه معين، لا أريد أن يخالفني الخوف بحيث يصبح هي الأمامي أن أتخضع كمن وبالاتالي أحياناً لبعض الملحنين من أجل الحصول على أغنية تجارية. إلى الآن أزرع بتقديم نمط غنائي واحد، وما زلت أحتزن الكثير من التصورات التي أريد قولها.

■ ما رأيك فيما يورده البعض عن تشابهه في الحان كاظم الساهر الذي يرفض الغناء من غير الحان؟

■ لا يمكنني التحدث عن كاظم الساهر هو من يفترض به الحديث عن تصورات. لكنه حالة يمكن ذكرها، كما تعود هنا إلى بيت الوهاب وفريد الأطرش وهما معاً لم تكن لديهما مشكلة تكرار الذات، هنا المسألة تخص

الفنان ومدى قدرته في التغلب على ذاته والإستمرار في الإبداع والتجدد.

■ في عملك الغنائي «قصر الشوق» هل أعدت أغنيات خاصة أم كنت تختار من خزانة؟

■ الإثنان معاً. قصر الشوق، لا تفكر، حلمي الحياة، هذه أغنيات صنعتها لي وشعرت بأنها تنتمي لي، كما في العمل أغنيان لا أكثر باتهما سمعتا من البعض وعدت لغنائهما بنفسي. على الدوام أتعايط بهذا الأسلوب مع المطربين، فعادة أجهز للأصوات، وأحياناً يكون لدي في الخزون بحثاً عن صوت يليق بالأغنية.

■ «قصر الشوق» تميز بإعلان عن حالة إستقرار عاطفي تعيشها فهل هذا واقعي؟

■ لقد عبرت عن ذاتي كإنسان بأسلوب غير مباشر، لم أكن أهدف لإيصال رسالة إلى الجمهور بقدر ما أريد إيصال رسالة فنية من خلال هذا النمط من الغناء. ضمنياً أظن أنني كنت أريد قول هذا الكلام لأحد ما وقلته بالأغنية.

■ البعض يقول إن مروان بدأ يختار الأجل هل فعل هذا صحيح؟ وهل سيشكل غناؤك حاجزاً بينك وبين الغنائين؟

■ بين الكتابة والتلحين والغناء هل تغرد لكل اللذين يتبعان من المكان نفسه، ولا شك بأن



مروان خوري (القدس العربي)

■ لا أعتقد بأنني أختار الأجل لصوتي، البعض يرغب بإثارة اللمبة حول هذا الموضوع، بصديق أقول أنه بعد إنتشاري كمطرب زاد الطلب على الحانني سواء من أصوات معروفة أو من أصوات جديدة. كملحن يمكنني الذهاب نحو عدة أنماط من شعبي وطربي وكلاسيكي، أما الغني فيليلق به نمط من الغناء وقد تكون لديه أمان غير مكتشفة. كملحن وشاعر لدي الحرية في الذهاب نحو ملاحر كثيرة، وأنا عملي أشعر بأن هذه الأغنية لا يمكن أن تكون سوى لهذا الصوت، وفي أحيان كثيرة تخدمني الأصوات الجديدة أكثر.

■ هل اكتشفت أصواتاً جديدة هذا العام؟

■ هذا العام سوف نسمعون الحانني بأصوات جديدة ومتعددة من تونس وليتبان وسوريا. منها أصوات ظهرت في برامج هواة، ومنها لم يظهر على الشاشات أبداً. هؤلاء جميعاً لم يقدموا أغنيات خاصة بهم والحدوي هو في كيفية رسم شخصياتهم.

■ بين الكتابة والتلحين والغناء هل تغرد لكل منهما حيناً؟

■ التداخل بينهما كبير خاصة للحن والكلمة اللذين يتبعان من المكان نفسه، ولا شك بأن

■ تنمية كل من هذه الطراح له شكله المختلف، لدى قراءة وإستماع دامين. ولا شك بأن الغناء له إهتمام يختلف عن الكلمة واللحن. كمن أجعل على إتصال بالناس وبالصحافة، إضافة للشرطة اللحن.

■ بعد «كل القصائد» إزاد الطلب عليك كمطرب هل بدل الغناء في شخصيتك؟

■ إنها رحلة هادئة بطيئة وطبيعية، لذلك إستيعابني للأمر هو طبيعي بحيث أعيش كافة المراحل. وعندما أشعر بأن الغناء يشدني كثيراً، أعود لفرلة نفسي وانزوي في منزلي مع الشعر واللحن. كملحن وشاعر أشعر بالحاجة لأن أكون مع ذاتي لأن العالم الداخلي هو منبع الإنتاج، بينما العالم الخارجي بالنسبة للمغني هو الأهم. أعيش للحالين وأسعى للوازن لكن الأمور صارت أصعب. ودون شك بأن هناك تعويضاً في بعض المطارح. كمن عنده متطلبات متعبة حيث يفتقرض أن يكون أهدأ في الصورة على الدوام ومسوقاً على الصعيد الشخصي بالشكل المطلوب، لكن في الحقيقة أحببت بقوة وجودي على خشبة المسرح بمواجهة الجمهور. شعرت بهذا الإجتذاب وتقبلت العاطفة بيني وبين الجمهور.

■ هل طلب منك الجمهور التونسي على سبيل المثال غناء «عز الصبايب» التي يعرفها بصوت صابو الرباعي؟

■ في قرطاج أنا من أجرى المراهنة. غنيت أغنيات كثيرة وطالبنى الجمهور بأغنيات من الشريط لم أكن أتوقعها. وأنا من سائهم غناء «طلع فيبي» و«مخرم» و«معقول» وغيرها. البعض طرح التساؤل في قرطاج والخوف من أن تكون وصلتي من خلال أغنيات من الحانني غنائها المطربون. أخذت هذا الهمان وكانت ردة الفعل إيجابية جداً.

■ بين «قصر الشوق» و«كل القصائد» أيهما الأثري بالنسبة لك؟

■ «كل القصائد» كان أكثر تنوعاً وبذنب بإتجاه عدة مناطق، مثل كل القصائد والبيت اللبنانية. في كل القصائد ذهب إلى عدة مطارح بحثاً عن مطرعي الملائم. في «قصر الشوق» هناك بعض التنوع لكنه أكثر تحديداً، برأني الخاص العمل المقبل سيتضمن تنوعاً أكبر.

■ ما هو الحفل الذي أحببته وأعطاك دفعاً نفسياً؟

■ إنها المهرجانات الستة التي شاركت بها في تونس في العام الماضي.

## فضائيات

## شفاعات السيدة الأولى هنا وهناك؛ أصحاب برناديت ونعاس سوزان!

## توفيق رباحي\*

■ ضحك اصداقاً وزملاً من بعض مضمون زاوية الأسبوع الماضي بخصوص دولة الاعلامي الفرنسي الذي توجه إلى قناة «العربية» في دبي للاستفادة من تجربتها.

قال بعضهم «مش حق عليك فانت تطلعم الفرنسيين»، وأنا أقول لا. رغم أن فرنسا دولة متحضرة وقوية. إلا أنها عجزت عن أن تنشئ قناة تلفزيونية دولية قوية أو محترمة. وعندما نوت حكومتها إنشاء واحدة، دمرتنا منذ شهور بالكلام المجتر الذي يشبه كلام حكومات دول العالم الثالث عن «نشر وجهة النظر الفرنسية» و«التعريف بفرنسا في الخارج» وغيره.

هذا نفس الكلام الذي سمعناه من اليمن والسودان وتونس ومصر والجزائر وبقية الحكومات العربية وهي تطلق قنوات تلفزيونية فضائية.

بينما أحتاج الأميركيون إلى أسابيع لإطلاق «الحررة»، أحتاج الفرنسيون إلى دهر لعدم إطلاق قنواتها الدولية. وبينما تعد «بي بي سي» في صمت لقناتها العربية، هلكا الفرنسيون كلاماً كأنهم اول وآخر من سيطلق قناة تلفزيونية فضائية. تلك الفكرة قادتني إلى أرشيف المجلة الأسبوعية الفرنسية «نوفيل أوبسيفاتور»، وإلى تكريس ما أتج لي من وقت فراغ لتتابع القنوات الفرنسية. فإزديت اقتناعاً بما أورده في زاوية الأسبوع الماضي من أننا نحن، أهل شمال إفريقيا، لم نخترع شيئاً بل أخذنا من الفرنسيين العقيد والغرور والبيروقراطية العميقة في تسيير شؤوننا العامة.

متابعة بعض برامج القنوات الفرنسية، وضمنها تحقيق عن سكنات الوزراء بقناة «ام 6» في سيرة الأحد (فيه من شكواوى الفريق الصحافي المكلف بالتحقيق ما يشبه شكواوى زملائي في الجزائر من الإيوام المقلعة في وجوههم) أراحتني في قناعاتي.

أما مقال «نوفيل أوبسيفاتور»، في أحد أعداد كانون الأول (ديسمبر) الماضي، فيفتقد عن التعيينات في التلفزيونات الفرنسية التي تصوف في اللغة الفرنسية بدو وسائل الاعلام القليلة، وتتوجم بالصحف العربية «من الوزن الثقيل»، وهو تعبير أكرهه لأنه يحيلني إلى حلجات «الكيك بوكسينغ» وما فيها من دهن ورفس وتعد سافر على حرمان الأجساد).

المقال يبدأ وينتهي بان التعيينات لا تخرج من نطاق الصبحة والشللية والولاء لقصر الاليزي ولجك شيوك (في أسوأ الأحوال إلى زوجته برناديت، فتذكرت غضب زميلي في هذه الزاوية سليم عزوز من لاء بعض مسؤولي «تلفزيون الريادة» للسيدة سوزان مبارك وحاشيتها، وقت ما حقتش يا سليم). لماذا يتدخل رئيس دولة في تعيين مدير تلفزيون؟ ولماذا تتدخل حرمه للصون في تعيين مستشار أو مساعد مدير؟ ولماذا يتحول تعيين شخص في منصب إداري قضية قومية؟

لا يحدث هذا إلا في الدول المتخلفة التي تؤمن بأن التلفزيون أداة حكم وتسلط في خدمة هوائيه، ولئن أتياه شك، يرأج أعداد «القدس العربي» الأسبوع الماضي (الخميس على سبيل المثال) ليكتشف كيف أن الدنيا مقلوبة في الأردن بسبب تعيين مسؤولين من التلفزيون الرسمي الوحيد. عموماً، مما جاء في مقال «نوفيل أوبسيفاتور»، المعروفة بجديتها وبأنها المجلة الفرنسية الأولى من حيث المبيعات، أن الآن بوزنيك المعين مديراً للقناة الفرنسية الاخبارية الدولية التي لم تر النور بعد، وأن شاء الله ستراه قريباً، «من حلفاء شريكه»، وأن قصر الاليزي (الرئاسة) فرضه في المنصب.

وجاء بوزنيك من مجموعة «هافاس» (شركة خاصة) للإعلانات التجارية التي تولى رئاستها قبل أن «يشكر» على خدماته.

مساع بوزنيك اسمه أوليس غوسيه، وهو مرأسل «تي اف ا» الخاصة (مملوكة لشركة «بويغ») من واشنطن، ثم مسؤول الأخبار في «فرانس 3» العمومية

(انظروا الخط الذي تفرضه الصحويبة والداين عميس)، كما تقول في الجزائر حيث شن زملاؤه حركة احتجاج عليه كان من شعارها أن عين بالمنصب الجديدة! مثل هذه الحركات لا وجود لها إلا في العالم المتخلف.

هناك اسم آخر: بيير لويت، المعين على رأس وكالة «فرانس برس للأخبار» (وكالة الأنباء الفرنسية سابقاً) كان مستشاراً ورئيس الوزراء الأسبق ادوارد بلامور قبل أن يعين على رأس «هافاس» للإعلانات.

هناك كذلك باتريك دوبوكرويليس المعين منذ الصيف رئيساً لمجموعة «تلفزيون فرنسا» الذي يضم كل القنوات العمومية وهي «فرانس 2»، و«فرانس 3»، و«فرانس 4» و«فرانس 5»، و«آر. إف. أو» (الشبكة الفرنسية لما وراء البحار)، فله شفاعمة السيدة الأولى، برناديت بغضل كتابهما المشترك «حوار» (انظر الغلاف المرفق).

جون جاك آياغون، مدير «تي. في» العالمية الحكومية؛ صديق حميم لرئيس الوزراء دومينيك دو فيليبان وقريب من شريك وزير الثقافة في حكومته السابقة بقيادة جون بيير رافاران. ماذا أزيد؟ ربما أن الفرنسيين أطلقوا (أو سيطلقون إن شاء الله) هذه القناة بعد شعور طويل وعميق بالمرارة والهزيمة أمام الاعلام الانجلوفوني والجزيرية، وبدرجة أقل «العربية»، حتى لا امح الاعلام العربي الآخر شرفاً لا يستحقه.

وتجلى الشعور بالهزيمة في مساحر الحروب الكبرى: العراق، أفغانستان، فلسطين. ثم تعمق واقترب من المهانة عندما اشتعلت النار بالبيت الفرنسي ذاته في اضطرابات الضواحي الخريف الماضي حيث هيمم الاعلام الانجلوفوني في نقل أخبار وصور تلك المواجهات للعالم رغم جهل كثير من المراسلين بخلفيات الأحداث التي حدثت جغرافياً وقها.

وربما كانت قناة اخبارية دولية ستدافع عن «وجه فرنسا» في الازمة الاجتماعية الخافتة التي وقعت فيها هذه الايام بغضل الشاعر دومينيك دو فيليبان، بتأمر أو سوء فهم من الخارج!

اعود الى البدء مجدداً نصيحتي السابقة لاهل «العربية»: دعمك منهم.

## الرئيس نائم!

■ كنت اعتقد أن التلفزيون الجزائري وحده قادر على التكرم علينا باحاطتنا علماً بالأيام العالمية الاحتفى بها (هذا اليوم العالمي للمعاقين، هذا يوم الشجرة، هذا يوم الماء، هذا يوم الجمارك، هذا يوم الصناعات التقليدية وطم جزا) ناهيك عن الايام الوطنية لدول لم أعر لها على أثر في خريطة العالم.

غير أن الايام القليلة الماضية اثبتت لي العكس. فقد اكتشفت، بغضل «تي اف ا» الفرنسية، اليوم العالمي للنعاس، وتابعت تحقيقاً مثيراً عن النوم والنعاس، وكم تنام الشعوب وماذا يفكر أرباب العمل اليه.

لن احذتكم عن تفاصيل الموضوع لانه، وهو يتحدث عن الشعوب، نسي العرب العاربة ربما لانهم كمية غير معتبرة (بلغة الرياضيات)، أو ربما إيماناً من أصحابه انهم (العربان) ماخذين حقهم وزيادة في النوم... تبارك الله!

واكتشفت، بغضل «النيل للأخبار»، يوم المرأة المصرية الخميس الماضي (هل اختير بعد اسبوع من اليوم العالمي للمرأة من باب خالف تعرف؟).

غير أن «النيل للأخبار» فعلت كل شيء، مشكورة، لتثبت لنا انه اليوم الوطني للسيدة سوزان مبارك كان ليس في البلد امرأة غيرها.

بعد أسامة الباز الذي بشر 75 مليون مصري ان الرئيس محتاج حقاً لراحة لكنه بانتظار شهم يحمل المشعل (لم تلهه بطن مصرية بعد)، قالت «النيل للأخبار»، بالصوت، ان بطون المرصيات عقرت أيضاً عن أن تله امرأة.

أمال الست ليلى علوي راحت قن، يا جاماااااااااااااا!

\* كاتب من أسرة «القدس العربي»  
toufik@alquds.co.uk

## وارضيات



حسين الجسمي



جوليان عزبد (القدس العربي)



دينا سعيد (القدس العربي)

التصميم الذي قدمه جوليان عبود بأناقة مشهودة وجاذبية عالية. هذا وشارك في تحكيم الحلقة ستيغفان رولاند، سنثيا سركيس ومود ليسركورت.

السحر والفتنة من خلال إستخدام الدانتيل. كما كان عليهم مواجهة تحدي شراء كافة إحتياجاتهم بمبلغ 50 دولاراً فقط. دينا سعيد لم تتمكن من إنجاز التصميم في الوقت المحدد، فخرجت، وتميز

وأهم الصالات الموسيقية في العالم «كاردينج هول» في نيويورك، حيث احتشد المئات من الجمهور الأمريكي والعربي لسماع موسيقى «رندنة»، أحر أعمال الاخوة جبران على اعداهم الثلاثة.

وقد قال الموسيقي العالمي جون آدمز، والذي قام بدعوة الفريق، بأنهم عزفوا بشغف وهوس موسيقى الروح والشجن.

وقد وصف الأخ الأكبر سمير جبران هذا العرض بأنه تاريخي ومحطة مهمة في مسيرة الفريق.

## بروجك فاشن على «الاستقبال»

بيروت - القدس العربي -

■ في الحلقة الثالثة من برنامج «بروجك فاشن» أو المصمم العربي 2006 على قناة المستقبل خرجت دينا سعيد من مصر، وقاز جوليان عبود من لبنان للمرة الثانية على التوالي بحصانة اللجنة الأمر الذي مكّنه من الإحتفاظ بمركزه خلال الحلقة المقبلة.

في هذه الحلقة وضع المشرفون على البرنامج المشاركين في مواجهة تحدي ابتكار ثوب يتميز

## أخبار إنشائية

## كارينجي هول في نيويورك تستقبل الفلسطينيين تريبو جبران في عرض تاريخي

رام الله - القدس العربي -

فريق «تريبو جبران» المكون من الاخوة، سمير، وسام وعدنان جبران، ابناء مدينة الناصرة، والذين يقعون حالياً، في باريس، حيث تتواجد شركة الإنتاج الخاصة بهم «رندنة»، سيحلون ضيوفاً على مدينة رام الله الفلسطينية.

وسيشاركون في العرض الراقص «لما»، في حفل افتتاح مهرجان الرقص الحديث في 4/4/2006، بعد انتهائهم من العروض الحالية في بلجيكا وهولندا، وبعدها سيتوجهون الى الولايات المتحدة لمدة (3) أسابيع، في جولة عروض في عدة ولايات هناك.

وكان فريق «تريبو جبران» المكون من (3) اعواد، قد شارك مؤخراً، في امسية موسيقية مميزة في اكبر